Pascal DELEUZE + MACROSILLONS
La vraie de vrai histoire du soufffle

Performance musicale – 49' ou 21'

Musique: **Pascal Deleuze**
Macrosillons: **D.Balaÿ, L.Rump ,J.Le Guezennec**
Mise en espace: **Philippe Pannetier**
Dessins du livret : **Michel Cadière**
Vidéo & photo: **Gellairelax**
Graphisme affiche: **Xavier Catherinet**
Traduction: **Elizabeth Markiewicz**

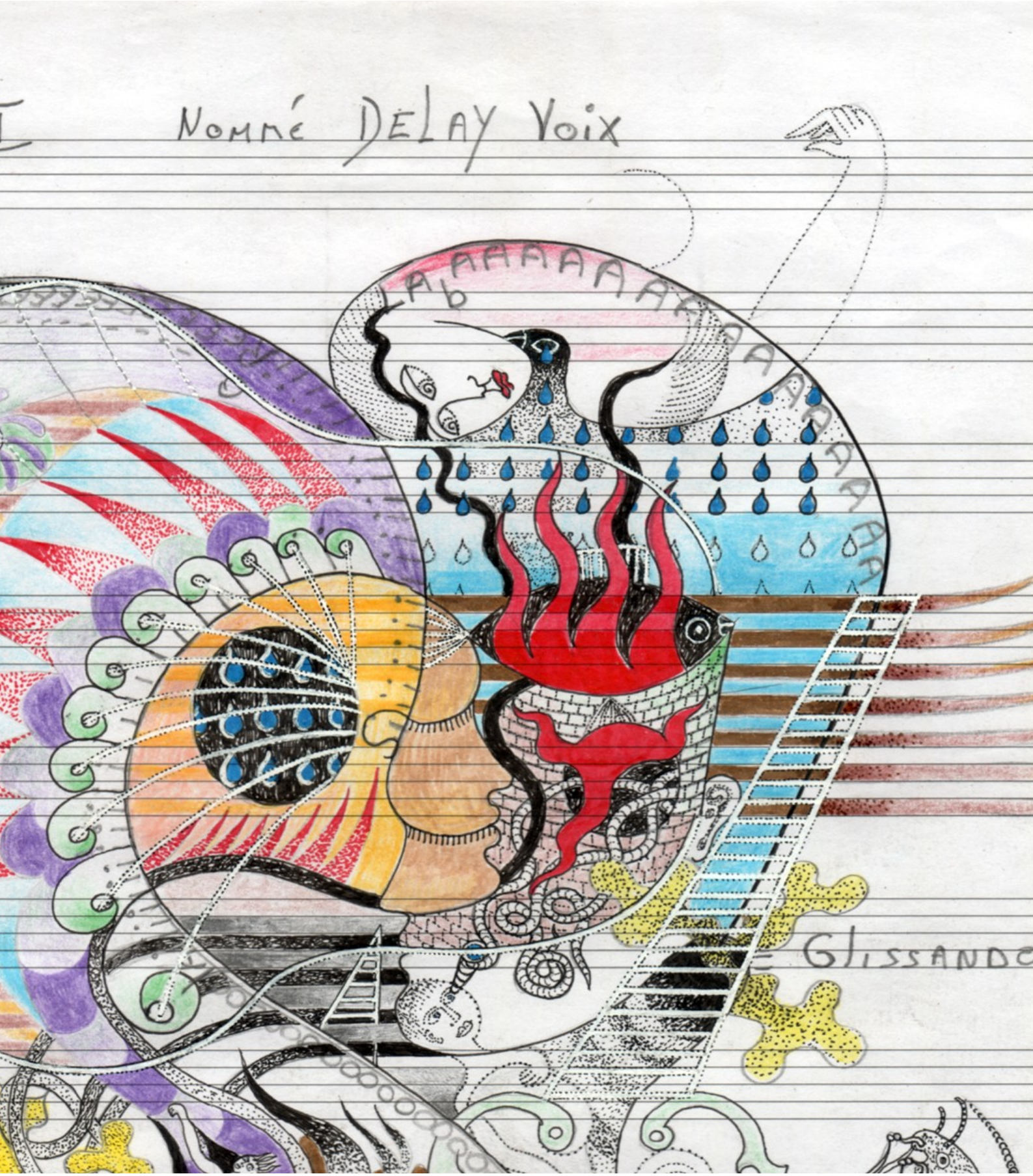
En partenariat avec la revue Droit de Cités.
Droit de Cités
DroitDeCites.org

la galerie **From Point to Point**
Frompointtopoint.com

Et la radio de création, **webSYNradio**
http://synradio.fr/

Contact:
Dominique Balaÿ
18 rue Pasteur
30000 Nîmes
06 72 67 35 09
contact@macrosillons.fr

http://www.macrosillons.fr


Nommé DELAY Voix
AAAA

Sommaire

1 Présentation

2 ***La vraie de vrai histoire du soufffl le***
Présentation de la **performance**
Fiche technique
Coût Plateau

3 Dossier artistique
Biographies
Livret

1. Présentation

La vraie de vrai histoire du souffflle est une performance musicale inédite réunissant Pascal DELEUZE et la sculpture sonore MACROSILLONS.

Pascal DELEUZE est performer et musicien depuis plus de vingt ans. Sa pratique libre de la musique et de la scène l'a amené à se produire en France et à l'étranger dans des contextes très différents : salles de concert, galerie d'art contemporain, mais aussi hôpitaux, milieu carcéral, association de solidarité et d'entraide… En solo ou accompagné, avec des personnalités de renommée mondiale (comme le guitariste Jim O'Rourke, ex Sonic Youth ou la comédienne israélienne Ronit Elkabetz) ou dans des situations plus intimes, au gré des rencontres et des envies.

MACROSILLONS est une sculpture sonore. Conçue par D.Balaÿ, J.Le Guezennec et L.Rump. MACROSILLONS a vocation à être présenté dans des galeries, des musées et tout autre lieu d'échange et de culture lors d'événements où sa présence sonore est chaque fois réinvestie/réinventée (en créant des bande son inédites, en variant les conditions de diffusion, les configurations d'exposition, les modes de collaboration, etc).

Un premier dialogue entre Pascal DELEUZE et MACROSILLONS a donné lieu à une performance à la Galerie Philippe Pannetier intitulée *The Ghost in the machine* (mai 2010).

Aujourd'hui ***La vraie de vrai histoire du souffflle*** propose une forme d'intervention plus étendue qui repose à la fois sur la performance et une improvisation musicale savamment menée : sept parties de sept minutes pour autant de chapitres d'une histoire vraie du souffle. La couleur de l'ensemble est électro-acoustique, sans être élitiste, et la scénographie privilégie une mise en œuvre minimale sans être aride.

De la tension qui se crée entre le performer et la machine, selon les mots de Pascal Deleuze, « *quelque chose devrait arriver…quelque chose d'autre…* ». Comme une promesse que le performer se fait à lui-même et qui devient expérience commune avec le public.

Cette promesse et cette communauté d'expérience à l'œuvre dans toute pratique authentique de la scène prend un sens particulier quand l'on sait que Pascal DELEUZE souffre depuis l'adolescence de schizophrénie : pour lui la question de l'altérité n'est pas qu'une simple thématique mais la matière même de sa vie. C'est avec cette matière qu'il fabrique ses flux sonores. Et sa présence scénique, souvent émouvante, explore toujours pour de vrai la dimension du dialogue avec l'autre, qui prend ici l'aspect d'une machine soufflante, MACROSILLONS.

+ Voir la captation d'un filage en vue de la première à la galerie Pannetier (dec 2010) :
http://www.youtube.com/watch?v=cGTydfMXbrc

++ Lire les entretiens de Dominique Balaÿ avec Pascal Deleuze, Philippe Pannetier et Michel Cadière publiés dans le cadre des Rendez-Vous de la revue Droit de Cités (sept-nov 2010) :
http://droitdecites.org/2010/09/25/un-rendez-vous-droit-de-cites-avec-pascal-deleuze/
http://droitdecites.org/2010/10/16/un-rendez-vous-droit-de-cites-avec-philippe-pannetier/
http://droitdecites.org/2010/11/13/un-rendez-vous-droit-de-cites-avec-michel-cadiere/

2. Fiche technique

La vraie de vrai histoire du souffflle

Durée: 49 minutes ou version courte de 21 minutes

Performance pour 1 intervenant + 1 sculpture sonore.
Il s'agit d'une performance musicale où Pascal Deleuze joue de différents instruments à vent accompagné par une bande son.

La bande son est diffusée par la sculpture sonore MACROSILLONS.
Elle comporte sept parties de sept minutes chacune.
Pascal DELEUZE ménage un temps entre chaque partie, pour la reprise du souffle.

La bande son est envoyée à l'aide d'une télécommande. A l'idéal, l'un des trois concepteurs de MACROSILLONS doit tenir ce rôle pour lancer les plages sonores de la sculpture.

Un livret (sous forme d'affiche et de cartes postales) est mis à disposition du public pour suivre le déroulement de l'œuvre, ce livret est illustré par des dessins inédits que Michel Cadière a réalisés sur un premier état des partitions papiers de Pascal DELEUZE.
Ce livret peut être fabriqué aux couleurs du lieu qui accueille la performance, éventuellement enrichi en contenus et vendu au public.

La performance peut être donnée dans des lieux ne disposant pas de l'équipement nécessaire à la diffusion du son tout en créant un impact visuel fort grâce à la présence scénique de Pascal DELEUZE et à la sculpture MACROSILLONS.

Répétition
A l'idéal, une répétition doit intervenir dans le lieu la veille de la représentation.
Prévoir entre 1 heure et 2 heures d'immobilisation du plateau.

Installation plateau
30 minutes pour installer le plateau
30 minutes pour débarrasser le plateau.

Plan de feux
Le niveau de lumière général doit être faible.
A l'idéal, deux découpes isolent Pascal DELEUZE et la sculpture MACROSILLONS.

Sonorisation
Notre équipement comprend :
Instruments (Trompette si bémol, Trombone à piston, Trompette de Jerusalem ou chofar)
Un micro-cellule (chant + sonorisation instruments)
Une pédale d'effets
Un ampli gamelle
+ MACROSILLONS
Nous fournissons les moyens techniques pour assurer la diffusion
hors prise électrique + rallonge.

Eléments de Scénographie
Au cours de la représentation, Pascal DELEUZE se déplace très peu, il reste concentré dans son cercle de lumière à proximité de ses différents instruments.
Au sol, l'emplacement de la sculpture MACROSILLONS est marqué par un sigle autocollant (vénilia).

Eléments de communication et livret
Les affiches sont disposées à l'entrée du lieu de représentation de manière à être lisible par le public.
Des éléments de communication des deux partenaires webSYNradio et Droit de Cités sont également disposés sur place.

Coût Plateau
500 € / représentation
En sus: Frais de déplacement et d'hébergement (si répétition la veille ou spectacle en soirée) au réél, sur justificatifs.

Nota
Situation administrative:
Pascal Deleuze est inscrit comme intermittent du spectacle sous le n°1 208 208 9134
Il bénéficie des avantages liés à sa situation d'handicapé (COTOREP/MDPH/79%)

la fontanelle au ciel
elle prend conscience
musique incantatoire
je me sens
rassemblé
des pieds reliés à la terre
ma voix
n'a plus de sexe
la machine tourbillonne
sur elle-même
PASCAL DELEUZE
+ MACROSILLONS
La vraie de vrai
histoire du soufffle
UNE PERFORMANCE MUSICALE EN PARTENARIAT AVEC

3. **Dossier artistique**

Pascal DELEUZE est né à Paris en février 1969. Diagnostiqué schizophrène depuis l'âge de 16 ans, il s'affirme comme performeur et musicien, apprend la trompette et la musique en autodidacte auprès de Joëlle Léandre, Guillaume Orti, Jean Morières et Pascale Labbé.

Se passionne depuis et exerce la musique improvisée libre, le chant chamanique et angélique, allie à chacune de ses prestations la performance, développe son propre langage, ses propres partitions quelques fois révélées par les dessins de Michel Cadière, comme pour la suite opératique *La vraie de vrai histoire du soufffllle* (2010). Ses influences sont nombreuses et variées : Charlemagne Palestine, Laurie Anderson, Jac Berrocal, le performeur Steven Cohen, le danseur Bill T Jones, l'artiste brut à qui il dédie chacune de ses partitions Adolf Wölfli…
«Pascal Deleuze: Une quête artistique, mais aussi spirituelle, et humaine.» Marc Caillaud
+ Lire article Midi Libre

Quelques dates récentes:

2008 :
Premières parties de Matja Ratkje (Kopke, Berlin)
Improvisations et performance Nuit des musées (Musée Carré d'art, Nîmes)
Création *Double Bind* (Hôpital Saint Anne, Paris)
Improvisations et performance Galerie Philippe Pannetier (expo Kees Wisser, Nîmes)
Workshop annuel pour un public de déficients mentaux (Foyer Hubert Pascal, Nîmes)

2009:
Sessions de création contemporaine et bruitiste avec Jim O'Rourke - ex Sonic Youth (La Ménagerie de Verre, Paris)
Hommage à Luigi Russolo (Halle Saint Pierre, Paris)
Création autour du festin nu de William Burroughs avec la danseuse transgenre Warda Halidj (Tanger, Maroc)
Création avec Jules Beckman (Eglise du Sambuc, Arles – *spectacle censuré*)
Soirées pour le Nid, mouvement d'entraide et d'information sur la prostitution (Mobile Home Théâtre)
Résidence à l'invitation du CNRS et Jean Claude Douillard (Gissac)

2010:
Workshop au centre pour enfants autistes Chrysalide (avec Ilotopie, Salin de Giraud)
Improvisations avec la comédienne Ronit Elkabetz (Paris)
Improvisations avec Macrosillons (Galerie From Point to Point, Nîmes)
Création pour theremin avec Lumina Vocis/Jacques Marie Bernard (Galerie Le lac Gelé, Nîmes, Galerie des grands bains douches de la Plaine, Marseille)
Résidence Wilhem Breuker Kollectif (Amsterdam, Pays Bas)
La vrai de Vraie histoire du soufffllle (Galerie From Point to Point, Nîmes)

MACROSILLONS est une sculpture sonore.
Elle a été conçue et réalisée en 2010 par Dominique Balaÿ, Jérome Le Guezennec et Laurent Rump en prolongement du projet webSYNradio, radio de création qui regroupe des propositions inédites d'artistes pour la plupart inscrits sur la scène internationale.

2011
- Art's Birthday, Internal Network, 17 janvier, avec Pierre Granoux
- Lage Egal, Berlin, printemps 2011

2010
- Galerie Pannetier / from Point to Point, Nîmes, du 28 avril au 16 mai
- MRAC de Sérignan, 19 juin au 3 juillet, dans le cadre de l'expo Casanavo for ever
- Galerie Pannetier, Nîmes du 22 octobre au 21 novembre, dans le cadre de l'expo DHS
- La Vraie de vrai histoire du souffflle, 10 décembre, performance Pascal Deleuze + Macrosillons, Galerie Pannetier

Parutions
- Phono Photo, coll n°8, novembre 2010
- Revue d'Ici Là n°6, décembre 2010
- Revue Droit de Cités : trois entretiens + présentation dans le cadre de la performance Pascal Deleuze, sept à dec 2010

Diffusion
- webSYNradio: du 17 au 24 juin (playlist circumnavigation), en podcast permanent (playlist P.Pannetier)

+ www.macrosillons.fr

Dominique Balaÿ

Né en 1968, Dominique Balaÿ vit à Nîmes et travaille dans l'industrie du web. Chargé de cours à l'université de Nîmes. Créateur de webSYNradio. Membre du comité éditorial de la revue Droit de Cités.

Jérôme Le Guezennec

Né le 18 juillet 1969, Jérôme Le Guezennec vit à Nîmes et exerce comme Architecte DPLG-Designer depuis 1998.
Diplômé en Architecture Intérieure & Design – Ecole Boulle.

Laurent Rump

Né à Schiltigheim en 1975, développe une activité de designer depuis une quinzaine d'années, notamment dans le domaine de l'électro acoustique.

BILLOWING CLOUDS O
MUSÉE RÉGIO
D'ART CON
ECCE HOMO

Michel CADIERE est né à Nîmes le 12 mai 1958.
Il intègre le Carré d'Art, Musée d'art contemporain, en tant que gardien en 1987. C'est une révélation, dès lors il va ressentir le besoin intense de s'extérioriser à travers dessins, collages et écriture. L'art brut, la figuration narrative, quelques artistes parmi lesquels Yves Klein, Joseph Beuys, Marcel Duchamp, mais surtout l'œuvre d'Yves Reynier, vont jouer un rôle prépondérant dans sa manière atypique d'aborder la création. Celle-ci fait la part belle à de petits formats en noir et blanc. Les compositions expérimentales du musicien Pascal Deleuze depuis longtemps sources d'inspiration lui ont donné l'envie d'introduire un élément rare dans son travail: la couleur.

Expositions
2008
La Dégelée Rabelais, galerie Philippe Pannetier (Nîmes)
2009
Halle Saint Pierre, musée de l'art brut (Paris)
Galerie La Palourde (Nîmes)
2010
Galerie du Passage Royal (Bruxelles)

Edition
2008
Carnet ed. Venus d'Ailleurs
2009
Carnet Nomade, monographie ed. Venus d'Ailleurs
2010
En préparation «Arcanes libres» avec un texte de Bernard Teulon Nouaille ed. Larivière

Le Livret: illustrations de Michel CADIERE